

Chronicle

К юбилею проф. Маргариты Николаевны Кожиной

МАРИЯ П. КОТЮРОВА



С функциональной стилистикой неразрывно связано имя Маргариты Николаевны Кожиной – широко известного представителя российской лингвистической науки. В августе 1995 года она отмечает 70-летие.

Родилась 1. 08. 1925 в небольшом уральском городе Кыштым. После окончания филологического факультета Пермского университета, аспирантуры при Институте языкознания АН СССР (Ленинградское отделение), успешной защиты кандидатской диссертации в Институте русского языка АН СССР (Москва) возвращается в Пермский университет.

50 лет она плодотворно работает в Пермском университете, пройдя путь от преподавателя до профессора и зав. кафедрой. Научные интересы М.Н. Кожиной сформулировались под воздействием работ акад. В.В. Виноградова, Л.В. Щербы, проф. Г.О. Винокура и ученых Пражского лингвистического кружка В. Матезиуса, Б. Гавранека, К. Гаузенбласа и других. Главным же поворотным пунктом явилась дискуссия по проблемам стилистики в журнале „Вопросы языкознания” (1954–1955 гг.), а также дискуссия „Слово и образ” в журнале „Вопросы литературы” (1959 г.). Интерес к применению математических (статистических) методов, к изучению

именно научной речи, содержанием которой являются различные области знания, пробудил отец Николай Иванович Кожин, инженер-лесовод по образованию, вместе с тем отличный математик, по существу же энциклопедист.

Маргарита Николаевна Кожина развивает функциональное направление в лингвистике, прежде всего – функциональную стилистику как особую научную дисциплину, становлению и утверждению которой способствовали многочисленные труды ученого, в том числе целая серия монографий. В книге *К основаниям функциональной стилистики* (Пермь, 1968) – в годы господства в языкознании структурной лингвистики – обосновывается идея функционального изучения объекта в лингвистике, определяется статус новой научной лингвистической дисциплины, ее место в кругу языковедческих и смежных дисциплин, ее основные понятия и категории. М. Н. Кожина акцентирует динамическую сторону функционального стиля, речеведческий подход при изучении последнего.

Функциональная природа речевой системы того или иного стиля определяется назначением речи в той или иной сфере деятельности и общения, ее экстралингвистической основой. Специфика задач общения обуславливает специфическое функционирование языковых средств. Классификация стилей именно на основе функциональной целесообразности, то есть под углом зрения внелингвистического, была в то время весьма актуальной, так как функциональная стилистика находилась, можно сказать, в начале пути.

Представляются и сегодня современными слова М. Н. Кожиной в монографии *О специфике художественной и научной речи в аспекте функциональной стилистики* (Пермь, 1966) о том, что то или иное языковое средство интересует исследователя в области функциональной стилистики „не само по себе, а непременно по отношению к выражаемому содержанию: как и насколько оно его выражает. Поэтому на первое место выступает исследование не столько форм (языковых единиц самих по себе), сколько их значений, оттенков этих значений в речи в связи с выражаемым содержанием – вообще „семантический” план речи на всех ее уровнях” (с. 25). В этом исследовании в понятийную систему функциональной стилистики вводятся понятие „художественно-образная речевая конкретизация” как специфическая для художественной речи и „понятийная конкретизация” – для научной речи. Логическим продолжением этих обобщений явилось фундаментальное для функциональной стилистики

понятия „системность речевого стиля” – системность особого рода: по природе функциональная, а не системно-языковая. Как писала М. Н. Кожина еще 25 лет назад, „наука поставила на очередь дня новую задачу – необходимость исследовать не только системность (структуру) языка, но и системность речи в ее собственно речевой специфике” (*О речеведческом аспекте лингвистических исследований и речевой системности функционального стиля. – Исследования по стилистике*, вып. 2. Пермь, 1970, с. 23). В целом перу М. Н. Кожиной принадлежит около 150 печатных научных работ, среди которых первый в нашей стране учебник *Стилистика русского языка* (3-е издание 1994 г.), удостоенный бронзовой медали на ВДНХ СССР и переведенный на китайский язык.

М. Н. Кожина была еще в 60-х годах одним из инициаторов применения в лингвостилистике статистических методов для выявления специфики функциональных стилей и разработала методику определения воздействия на стиль речи того или иного конкретного экстралингвистического фактора (так называемый метод „снятия срезов”).

Функциональная трактовка языка и стиля, коммуникативно-функциональный подход к языковым явлениям с учетом экстралингвистических факторов оказались плодотворными не только в теоретическом отношении, но имели и большое практическое значение. Функциональная стилистика и коммуникативно-функциональный подход к языку явились базой для развития новых методов преподавания языка и определили поворот в методике обучения языку: от знакомства с его лексико-грамматической системой к практическому владению языком на основе коммуникативного принципа, деятельностного подхода, учитывающего цели, задачи и ситуацию общения. Такой подход оказался особенно эффективным при обучении русскому языку иностранных граждан и учащихся школ бывших национальных республик. Он нашел отражение также в новых программах, учебниках для средней школы (где были введены разделы по стилистике) и в методах преподавания русского языка как родного.

В последние годы М. Н. Кожина является инициатором развития новейших направлений – диахронической стилистики, сопоставительной стилистики, стилистики текста, комплексных исследований влияния экстралингвистических факторов на речевую организацию текста (типов текста), изучения связи речемыслительных и текстообразующих процессов; плодотворной оказалась выдвинутая и обоснованная ученым идея функциональных семантико-стилистических категорий.

М.Н. Кожина проявила себя и как организатор науки. Под ее руководством проведены Всесоюзная (первая в стране) и международная конференции по стилистике (1980, 1990), она была членом оргкомитета и других всесоюзных конференций по стилистике; участником многих международных Съездов славистов и Конгрессов МАПРЯЛ. По инициативе и под руководством М. Н. Кожинной как главного редактора регулярно выходят межвузовские сборники научных трудов по различным аспектам стилистики – трудов, несомненно, пользующихся известностью у специалистов нашей страны и за рубежом. Она является научным редактором ряда монографий, а также официальным рецензентом по вопросам стилистики при Голодном Совете Минвуза Российской Федерации. В настоящее время – член редколлегии ежегодника „Stylistyka” (Opole).

Совершенно бесспорно, что лингвистические труды М. Н. Кожинной представляют огромную ценность и сыграют большую роль в развитии функциональной стилистики. Маргарита Николаевна Кожина – крупный ученый, прекрасный педагог и воспитатель, руководитель пермской школы исследователей функционирования языка и типологии речи (учения и функциональных стилей); ею подготовлено 20 кандидатов наук и два доктора наук.

Свое семидесятилетие М. Н. Кожина встречает полной творческих сил и научных замыслов. Коллеги желают Маргарите Николаевне крепкого здоровья и воплощения творческих планов.

Список основных публикаций М.Н. Кожинной

I. Монографии, учебники, учебные пособия

Стилистика и некоторые ее категории (К постановке вопроса), Перм. ун-т, 1961, 23 с.

О понятии стиля и месте языка художественной литературы среди функциональных стилей, Перм. ун-т, 1962, 62 с.

О специфике художественной и научной речи в аспекте функциональной стилистики, Перм. ун-т, 1966, 213 с.

К основаниям функциональной стилистики, Пермь, 1968, 251 с.

О речевой системности научного стиля сравнительно с некоторыми другими, Перм. ун-т, 1972, 395 с.

Стилистика русского языка, Москва: Просвещение, 1977 (2-ое изд. — 1983, 3-е — 1993).

О диалогичности письменной научной речи, Перм. ун-т, 1986.

Очерки истории научного стиля русского литературного языка XVIII-XX вв. Том 1. Развитие научного стиля в аспекте функционирования единиц различных уровней, ч. 1. (Введение, I разд.: гл. 1-4; II разд.: гл. 1-2; III разд.: гл. 1, 2, 5), Пермь 1994.

II. Статьи, тезисы

1961

О предмете практической стилистики и смежных дисциплин (К вопросу о „стилистических ошибках и речевых недочетах“), „Ученые зап. Перм. ун-та“, т. XXII, в. 1, с. 151-163.

1966

О стилистическом изучении речи и речевом функциональном стиле. — Исследования по стилистике, „Уч. зап. Перм. ун-та“, № 160, с. 3-34.

1969

О речевой структуре функционального стиля и методах его изучения. — Научная конференция по проблемам лингвистической стилистики (тезисы). 1 МГПИИЯ, Москва, с. 59-62.

О функциональной направленности при изучении стилистики, „Русский язык в школе“, № 5, с. 3-9.

К проблеме речевой системности и функционально-стилистических норм в связи с описанием и изучением русского языка. — Международная конференция преподавателей русского языка и литературы, Москва, с. 168-169.

1970

Из наблюдений над стилистико-статистической структурой научного стиля речи в связи с некоторыми экстралингвистическими фак-

торами (На материале времен глагола). – Исследования по стилистике. Перм. ун-т, в. 2, с. 41-61.

1971

К проблеме экспрессивности научной речи. – Исследования по стилистике, в. 3, Перм. ун-т, с. 25-41.

1972

О некоторых чехословацких работах по стилистике последних лет. – Вопросы стилистики, в. 4, Саратов. ун-т, с. 138-147.

О необходимости расширения объекта лингвистических исследований. – Вопросы стилистики, в. 5, Саратов. ун-т, с. 84-94.

Problem systemowonci mowy i norm funkcjonalno-stylistycznych w zwiГzku z opisem i nauczaniem jПзыка rosyjskiego. - Podstawy naukowe nauczania jПзыка rosyjskiego, Warszawa, s. 131-144.

1973

О речевой системности функционального стиля, „Сборник научных трудов 1 МГПИИЯ”, в. 73, Москва, с. 194-200.

1974

Стилистические проблемы теории речевой коммуникации. – Основы теории речевой деятельности, Москва: Наука, с. 274-285.

1976

Some basic problems in the Theory of functional styles. - Soviet studies in language and language behavior, ed. J. Prucha, North-Holland Publishing Company, с. 51-61.

О сопоставительном изучении научного стиля разных языков. – III Международный конгресс преподавателей русского языка и литературы, Варшава, с. 665-666.

1977

Сопоставительное изучение научного стиля и некоторые тенденции его развития в период научно-технической революции. – Язык и стиль научной литературы, Москва: Наука, с. 3-25.

О понимании научного стиля и его эволюции в период научно-технического прогресса. – Научно-техническая революция и функционирование языков мира, Москва: Наука, с. 187-198.

1978

О некоторых тенденциях функционирования единиц синтаксиса в русской научной речи (К вопросу об эволюции научного стиля) [в соавторстве с М. Н. Котуровойж. – Стиль научной литературы, Москва: Наука, с. 3-23.

1979

Соотношение стилистики и лингвистики текста, „Филологические науки”, № 5, с. 62-68.

О некоторых вопросах диахронической стилистики. – Лингвистические исследования научной речи, Москва: Наука, с. 12-36.

О некоторых стилистических исследованиях последних лет в Чехословакии и ГДР, „Вопросы языкознания”, № 1, с. 114-127.

Эволюция употребления двух семантических групп глаголов в русских научных текстах (в соавторстве с М. Н. Капустиной). – Специфика и эволюция функциональных стилей, Перм. ун-т, с. 3-13.

1981

Диалогичность письменной научной речи как проявление социальной сущности языка. – Методика и лингвистика, Москва: Наука, с. 187-214.

1982

Язык и стиль в функциональном аспекте (к определению предмета и структуры стилистики). – Основные понятия и категории лингвостилистики, Перм. ун-т, с. 15-34.

1984

О соотношении некоторых стилистических понятий и категорий с функционально-семантическими категориями. – Структура лингвостилистики и ее основные категории, Перм. ун-т, с. 15-23.

О соотношении стилей языка и стилей речи с позиций языка как функционирующей системы. – Принципы функционирования языка в его речевых разновидностях, Перм. ун-т, с. 3-18.

О развитии смысловой структуры в научном тексте посредством развернутых вариативных повторов (к постановке вопроса). [В соавторстве с Н. В. Данилевской]. – Принципы функционирования языка в его речевых разновидностях, Перм. ун-т, с. 123-131.

1985

О диалогичности письменной научной речи и ее экстралингвистической обусловленности, „Recueil linguistique de Bratislava”, 8, Bratislava, с. 141-146.

1987

О функциональных семантико-стилистических категориях текста, „Филологические науки”, № 2, с. 35-41.

Стилистика текста в аспекте коммуникативной теории языка. – Стилистика текста в коммуникативном аспекте, Пермь, с. 3-23.

1988

Выражение связности как критерий внутрителиевой дифференциации научной речи. [В соавторстве с Рычковой Н. В.]. – Функциональные разновидности речи в коммуникативном аспекте, Перм. ун-т, с. 16-28.

1989

О функциональных семантико-стилистических категориях в аспекте коммуникативной теории языка. – Разновидности и жанры научной прозы. Лингвостилистические особенности, Москва: Наука, с. 3-27.

Функциональная семантико-стилистическая категория гипотетичности в научных текстах. [В соавторстве с Бедриной И. С., Полыгаловой Н. В.ж. – Функционирование языка в различных типах текста, Перм. ун-т, с. 77-92.

Функционально-стилистическое изучение и описание лексики. [В соавторстве с Салимовским В. А.ж. – Анализ текста. Лексика и лексикография. Сб-к науч. трудов, Москва, с. 55-67.

1992

Интерпретация текста в функционально-стилевом аспекте, „Stylistyka” I, s. 39-50.

О систематизации терминов-понятий стилистики. – *Systematyzacja pojęć PJŻ w stylistyce*, Opole, s. 13-19.

Статус стилистики в современном языкознании. – *Статус стилистики в современном языкознании*, Пермь: Перм. ун-т, с. 4-26.

1993

Статус исторической стилистики, „Stylistyka” II, s. 15-32.

Лингвостилистические изменения в русской газете последнего десятилетия. [В соавторстве с Дускаевой Л. Р.], „Stylistyka” II, s. 11.

1994

Сопоставительная стилистика: современное состояние и аспекты изучения функциональных стилей, „Stylistyka” III, s. 5-19.